

# ***Data Projector***

---

Инструкция по эксплуатации

**VPL-CX21**  
**VPL-CS21**

---

# Содержание

---

## Обзор

Особенности .....	3
Размещение и функции регуляторов .....	4
Верхняя сторона/передняя сторона/левая сторона .....	4
Задняя сторона/правая сторона/нижняя сторона .....	4
Панель регуляторов/разъемов ....	5
Пульт дистанционного управления .....	7

---

## Проецирование изображения

Установка проектора .....	9
Подсоединение проектора .....	10
Подсоединение компьютера .....	10
Подсоединение видеомagniтофона .....	11
Проецирование .....	12
Выключение питания .....	15

---

## Удобные функции

Выбор языка меню .....	16
Защитная блокировка .....	17
Прочие функции .....	18
Функция “Отключить и уйти” ...	18
Эффективные средства для Вашей презентации .....	19

---

## Регулировки и установки с помощью меню

Использование кнопки MENU .....	20
Меню Изображение .....	22
Меню Сигнал .....	24
О предустановленном номере памяти .....	25
Меню Функция .....	26
Меню Монтаж .....	28
Меню Настройка .....	30
Меню Информация .....	31

---

## Техническое обслуживание

Замена лампы .....	33
Чистка воздушного фильтра .....	35

---

## Прочее

Поиск и устранение неисправностей .....	36
Список сообщений .....	40
Технические характеристики .....	42
Алфавитный указатель .....	47

## Особенности

### Высокая яркость, высокое качество изображения

#### Высокая яркость

Применение уникальной оптической системы фирмы Sony с новейшими ЖК-панелями обеспечивает высокую эффективность аппарата. Это позволило для лампы сверхвысокого давления 165 Вт получить мощность светового потока 2100 ANSI люменов.

#### Высокое качество изображения

VPL-CX21: Три 0,63-дюймовые XGA-панели с технологией super-high-aperture по 790 000 эффективных пикселей обеспечивают разрешение 1 024 × 768 точек (по горизонтали/по вертикали) для входного сигнала КЗС и 750 горизонтальных телевизионных строк для видеовхода.

VPL-CS21: Три 0,63-дюймовые SVGA-панели с технологией super-high-aperture по 480 000 эффективных пикселей обеспечивают разрешение 800 × 600 точек (по горизонтали/по вертикали) для входного сигнала КЗС и 600 горизонтальных телевизионных строк для видеовхода.

### Компактность и легкость

Проектор является легким, поскольку его вес составляет всего 2 кг и он имеет тонкую конструкцию. Все это делает проектор удобным для переноски.

### Легкая установка и простая эксплуатация

#### Совершенствованная интеллектуальная функция автоустановки с автоматической регулировкой фокусировки

Достаточно нажать на кнопку питания, и проектор автоматически выполнит необходимые настройки перед его использованием. Проектор откорректирует вертикальное трапецидальное искажение, автоматически отрегулирует фокусное

расстояние, определит сигнал и установит оптимальные условия для проецирования.

### Моторизованное увеличение/фокусировка

Данный проектор с моторизованным увеличением и моторизованной фокусировкой позволяет дистанционно изменять размер проецируемого изображения с помощью пульта дистанционного управления.

### Короткофокусный объектив

Проекционное расстояние очень короткое, равное приблизительно 2,3 м при проецировании 80-дюймового изображения, что позволяет проецировать на большой экран даже в ограниченном пространстве.

### Функция “Отключить и уйти”

Внутренний охлаждающий вентилятор проектора работает даже после выключения питания и отсоединения шнура питания. Поэтому проектор можно переносить в другое место сразу после выключения питания.

### Функции безопасности

#### Защитная блокировка

Данная функция не допускает проецирования изображения на экран без ввода требуемого пароля при включении проектора.

#### Блокировка кнопок на панели управления

Данная функция блокирует все кнопки на панели управления проектора, позволяя использовать кнопки на пульте дистанционного управления. Данная функция предотвращает неправильную эксплуатацию проектора.

### О торговых марках

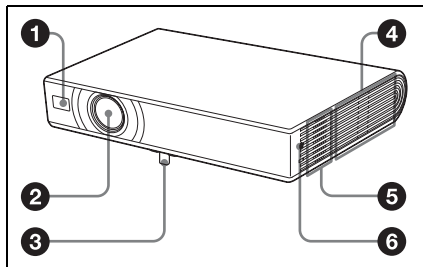
- Adobe Acrobat является торговой маркой корпорации Adobe Systems Incorporated.
- Windows является зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft Corporation в Соединенных

Штатах Америки и/или других странах.

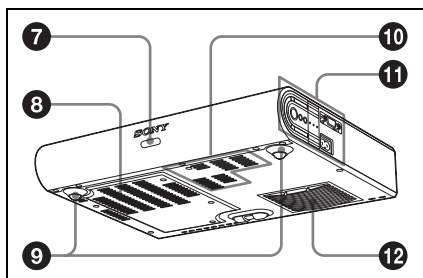
- VGA, SVGA, XGA и SXGA являются зарегистрированными торговыми марками корпорации International Business Machines Corporation, США.
- Kensington является зарегистрированной торговой маркой компании Kensington Technology Group.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой корпорации Apple Computer, Inc.
- VESA является зарегистрированной торговой маркой компании Video Electronics Standard Association.
- Display Data Channel является торговой маркой компании Video Electronics Standard Association.

## Размещение и функции регуляторов

### Верхняя сторона/передняя сторона/левая сторона



### Задняя сторона/правая сторона/нижняя сторона



- 1 Передний датчик дистанционного управления
- 2 Объектив
- 3 Моторизованный регулятор наклона
- 4 Вентиляционные отверстия (выпускные)
- 5 Динамик

## 6 Защитная блокировка

Подсоединение к дополнительному кабелю безопасности (от Kensington).  
Адрес в Интeрeнтe:  
<http://www.kensington.com/>

## 7 Задний датчик дистанционного управления

## 8 Вентиляционные отверстия (впускные)/крышка лампы

## 9 Регуляторы (задняя панель)

Поверните соответствующий регулятор вправо или влево для небольшой регулировки наклона проецируемого изображения.

## 10 Вентиляционные отверстия (впускные)

## 11 Панель регуляторов/разъемов

Подробнее см. раздел “Панель регуляторов/разъемов” на стр. 5.

## 12 Вентиляционные (впускные) отверстия/крышка воздушного фильтра

### Примечания

- Не размещайте ничего возле вентиляционных отверстий, поскольку это может привести к внутреннему перегреву.
- Не располагайте руки или предметы возле вентиляционных отверстий, поскольку это может привести к травме.
- Для поддержания оптимальных эксплуатационных качеств **через каждые 500 часов работы** производите чистку воздушного фильтра.

Подробнее см. раздел “Чистка воздушного фильтра” на стр. 35.

## Панель регуляторов/разъемов



Откройте крышку для использования разъема AUDIO/VIDEO IN.

### 1 Кнопка ZOOM +/-

Регулировка размера изображения.

### 2 Кнопка INPUT

### 3 Кнопка I/⏻ (вкл/режим ожидания)

Включение проектора, если он находится в режиме ожидания. Индикатор ON/STANDBY вокруг кнопки I/⏻ мигает зеленым светом до тех пор, пока проектор не будет готов к работе.

#### 4 Кнопка регулировки TILT

Регулировка угла наклона проектора.

*Подробнее см. раздел “Проецирование” на стр. 12.*

#### 5 Индикатор ON/STANDBY (расположен вокруг кнопки I/⏻)

Высвечивается или мигает в следующих случаях:

- Высвечивается красным светом при подключении шнура питания переменного тока к сетевой розетке. Если проектор находится в режиме ожидания, Вы можете включить его с помощью кнопки I/⏻.
- Высвечивается зеленым светом, когда питание включено и проектор готов к работе.
- Мигает зеленым светом, начиная с момента включения проектора и до того, как он будет готов к работе. Также мигает зеленым светом во время работы охлаждающего вентилятора после выключения питания с помощью кнопки I/⏻. Вентилятор работает около 45 секунд после выключения питания.

*Подробнее см. стр. 15.*

#### 6 Кнопка FOCUS +/-

Ручная регулировка фокусировки изображения.

#### 7 Кнопка AUTO FOCUS

Автоматическая регулировка фокусировки изображения.

#### 8 Индикаторы состояния

##### • POWER SAVING

Высвечивается, если проектор находится в режиме энергосбережения.

##### • TEMP (Температура)/FAN

Высвечивается или мигает в следующих случаях:

- Высвечивается при необычно высокой температуре внутри проектора.

– Мигает при поломке вентилятора.

##### • LAMP/COVER

Высвечивается или мигает в следующих случаях:

- Высвечивается, если срок службы лампы подошел к концу или же лампа сильно нагрелась.
- Высвечивается, если неплотно закреплена крышка лампы или крышка воздушного фильтра.

*Подробнее см. стр. 39.*

#### 9 Разъем AUDIO/VIDEO

Подсоединяется к аудиовыходу и видеовыходу или к выходу S-видео (видеовыход Y/C) видеоборудования или компьютера.

#### 10 Разъем INPUT A (HD D-sub 15-штырьковый, гнездо)

Принимает сигнал с компьютера, видеосигнал GBR, компонентный сигнал или сигнал DTV (цифровое телевидение) в зависимости от подсоединенного оборудования. Подсоединяется к выходному разъему оборудования с помощью прилагаемого кабеля или дополнительного кабеля.

*Подробнее см. раздел*

*“Подсоединение компьютера” на стр. 10 и раздел “Подсоединение видеомagneтофона” на стр. 11.*

#### 11 Гнездо AC IN

Для подсоединения прилагаемого шнура питания переменного тока.

#### 12 Кнопка MENU

Отображение экранного меню. При повторном нажатии меню закрывается.

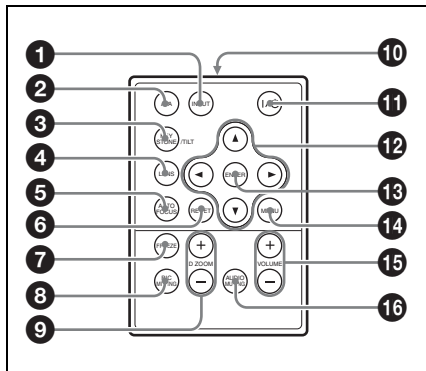
#### 13 Кнопка ENTER/кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶)

Используются для ввода установок пунктов в системе меню, выбора меню или выполнения различных регулировок. Нажмите по центру

кнопки, если используете данную кнопку в качестве кнопки ENTER.

## Пульт дистанционного управления

Кнопки с таким же названием, как на панели управления, имеют идентичное функциональное назначение.



### 1 Кнопка INPUT

### 2 Кнопка APA (автоматическое выравнивание по пикселям)

Автоматическое выравнивание изображения до наиболее близкого значения при получении сигнала с компьютера.

*Подробнее см. пункт “Функция APA высокой четкости” в разделе “Меню Функция” на стр. 26.*

### 3 Кнопка KEYSTONE (корректировка трапецидального искажения)/TILT

Регулировка наклона проектора или ручная корректировка трапецидального искажения. При каждом нажатии данной кнопки поочередно отображаются меню Наклон и Верт.трап.иск. Для регулировки используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶).

### 4 Кнопка LENS

При каждом нажатии данной кнопки меню регулировки отображается попеременно между

фокусировкой объектива и вариообъективом.

### 5 Кнопка AUTO FOCUS

### 6 Кнопка RESET

Сброс значения пункта к заводской установке или возврат увеличенного изображения к его исходному значению. Данная кнопка функционирует при отображении на экране меню или пунктов настройки.

### 7 Кнопка FREEZE

Стоп-кадр проецируемого изображения. Для отмены стоп-кадра изображения нажмите кнопку еще раз.

### 8 Кнопка PIC MUTING

Блокировка изображения. При повторном нажатии изображение восстанавливается.

### 9 Кнопка D ZOOM (цифровое увеличение) +/-

Увеличение изображения в нужном месте экрана.

### 10 Инфракрасный передатчик

### 11 Кнопка I/⏻ (вкл/режим ожидания)

### 12 Кнопки ▲/▼/◀/▶ (стрелки)

### 13 Кнопка ENTER

### 14 Кнопка MENU

### 15 Кнопки VOLUME +/-

### 16 Кнопка AUDIO MUTING

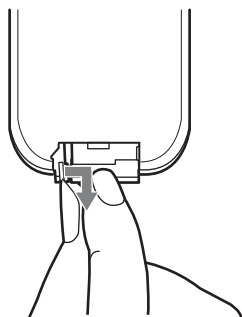
Нажмите для временной блокировки выхода звука с динамика. Для восстановления звука нажмите еще раз или нажмите кнопку VOLUME +.

## Перед использованием пульта дистанционного управления

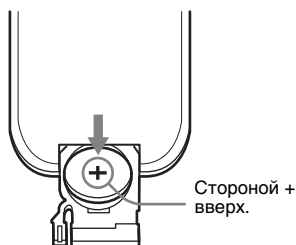
Снимите прозрачную пленку с держателя литиевой батареи.

## Для замены батареи

- 1 Освободите защелку держателя литиевой батареи, захватив ее и вытянув держатель из пульта дистанционного управления.



- 2 Установите литиевую батарею.



- 3 Установите держатель литиевой батареи обратно в пульт дистанционного управления.

## Примечания относительно литиевой батареи

- В пульте дистанционного управления используется литиевая батарея (CR2025) пуговичного типа. Не используйте другие батареи, отличные от CR2025.
- Держите литиевую батарею в недоступном для детей месте.
- В случае проглатывания батареи немедленно обратитесь к врачу.

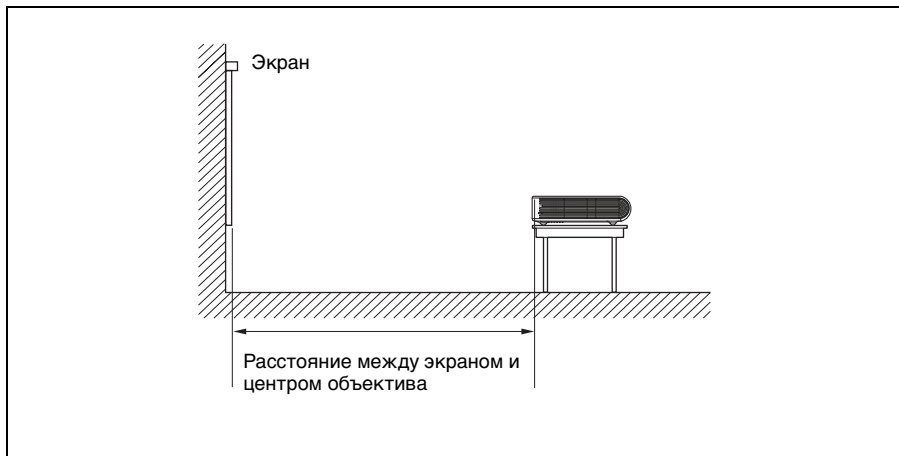
## Примечания относительно функционирования пульта дистанционного управления

- Убедитесь, что ничего не препятствует прохождению инфракрасного луча между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления на проекторе. Направляйте пульт дистанционного управления непосредственно на передний датчик дистанционного управления.
- Диапазон функционирования ограничен. Чем меньше расстояние между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления проектора, тем шире угол, в пределах которого пульт может управлять проектором.



## Установка проектора

Расстояние между объективом и экраном может быть различным в зависимости от размера экрана. В качестве руководства используйте следующую таблицу.



Единицы: м (футов)

Размер экрана (дюймы)	40	80	100	150	200	250	300
Минимальное расстояние	1,2	2,3	2,9	4,4	5,9	7,3	8,8
Максимальное расстояние	1,4	2,8	3,6	5,4	7,2	9,0	10,7

Возможно небольшое отличие между действительным и расчетным значением, показанным в приведенной выше таблице.

# Подсоединение проектора

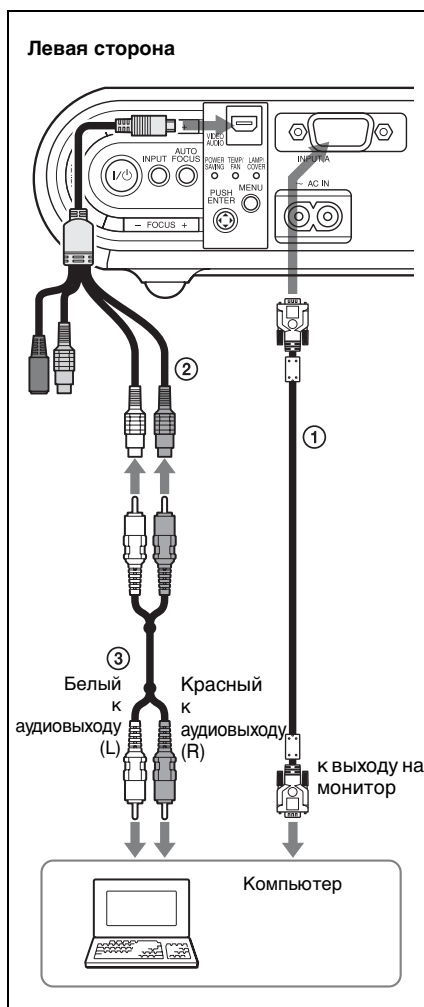
При подсоединении проектора обязательно выполните следующие действия:

- Отключите все оборудование перед выполнением любых подключений.
- Для каждого соединения используйте соответствующий кабель.
- Плотно вставляйте штекер кабеля; неплотные соединения могут увеличить шум и ухудшить характеристики сигналов изображения. При отсоединении кабеля тяните за штекер, а не за сам кабель.

## Подсоединение компьютера

В данном разделе приведено описание подсоединения проектора к компьютеру. Для получения дополнительной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации компьютера.

## Для подсоединения компьютера



- ① HD D-sub 15-штырьковый кабель (прилагается)
- ② Соединительный аудио/видео адаптер (прилагается)
- ③ Аудиокабель (не прилагается) (Подсоединяйте только для вывода аудиосигнала с динамика проектора.)

## Примечания

- Проектор принимает сигналы VGA, SVGA, XGA, SXGA и SXGA+. Однако рекомендуется устанавливать выходной режим компьютера в режим XGA (VPL-CX21) или SVGA (VPL-CS21) для выходного сигнала на внешний монитор.

- Если настроить компьютер, например, портативный компьютер, для вывода сигнала на дисплей компьютера и на внешний монитор, изображение, подаваемое на внешний монитор, может не отображаться надлежащим образом. Настройте компьютер для вывода сигнала только на внешний монитор.

Подробнее см. инструкции по эксплуатации, прилагаемую к Вашему компьютеру.

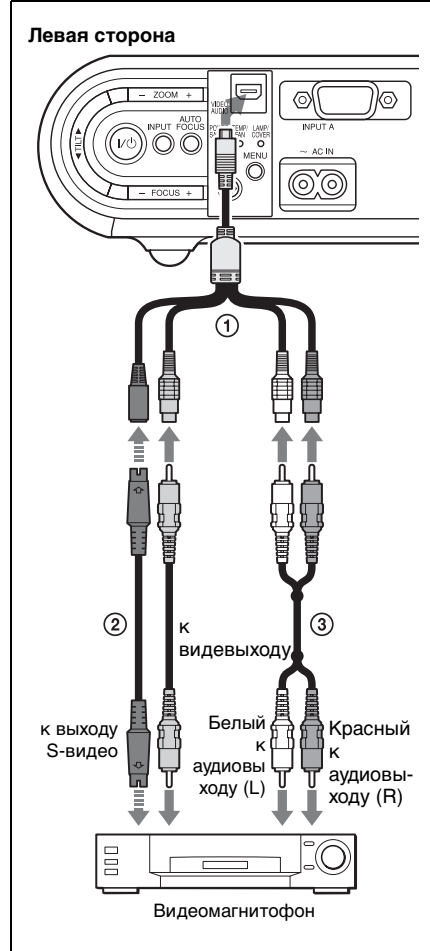
### Примечание

Для подсоединения к компьютеру Macintosh через выходной видеоразъем с двумя рядами штырьков, используйте имеющийся в продаже штепсельный адаптер.

## Подсоединение видеомagniфона

В данном разделе приведено описание подсоединения проектора к видеомagniфону. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям по эксплуатации, прилагаемым к подсоединяемому оборудованию.

## Для подсоединения к выходному разъему видео и S-видео

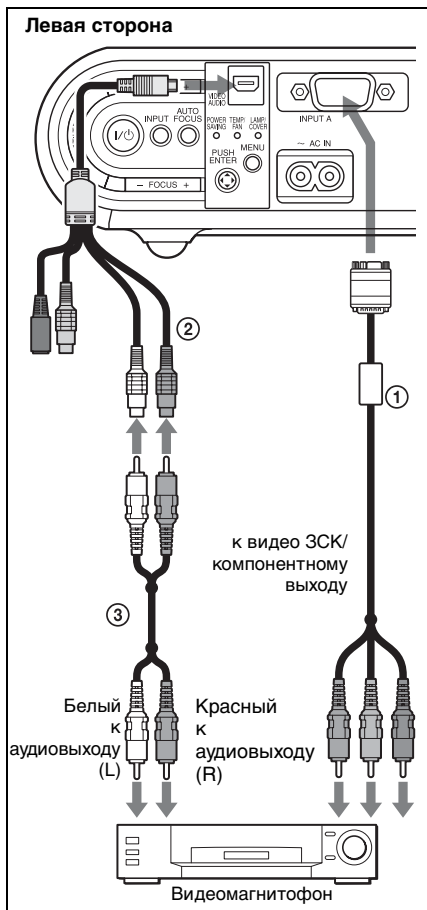


- 1 Соединительный аудио/видео адаптер (прилагается)
- 2 Кабель S-видео (не прилагается) или видеокабель (не прилагается)
- 3 Стерефонический соединительный аудиокабель (не прилагается) (Используйте кабель с нулевым сопротивлением.)

### Примечание

Для подсоединения к разъему видеовыхода или к разъему S-видео.

## Для подсоединения к видео разъему GBR/компонентному выходному разъему



- ① Сигнальный кабель SMF-402 (не прилагается)  
HD D-sub 15-штырьковый (гнездо) ↔ 3 ×  
фоногнездо
- ② Соединительный аудио/видео адаптер  
(прилагается)
- ③ Стереофонический соединительный  
аудиокабель (не прилагается) (Используйте  
кабель с нулевым сопротивлением.)

### Примечание

Установите формат изображения с помощью опции “Шир. режим” в меню Сигнал в соответствии с входным сигналом.

## Проецирование



- 1 Вставьте шнур питания переменного тока в сетевую розетку, а затем подсоедините все оборудование.  
Индикатор ON/STANDBY высвечивается красным светом, и проектор переходит в режим ожидания.
- 2 Нажмите кнопку I/⏻.  
Индикатор ON/STANDBY мигает зеленым светом и начнет выполняться усовершенствованная интеллектуальная автоустановка. Моторизованный регулятор наклона поднимется и остановится в предварительно отрегулированном положении, а затем отрегулируется фокусное расстояние.

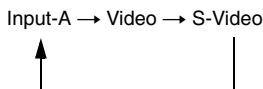
### Примечание

Размер проекции, который может быть отрегулирован с помощью автоматической регулировки фокусного расстояния, находится в диапазоне от 40 до 150 дюймов. Однако достаточная регулировка может быть не достигнута в зависимости от освещения комнаты или состояния экрана. В этом случае отрегулируйте вручную, выполнив действия пункта 8 на стр. 14.

**3** Включите оборудование, подсоединенное к проектору.

**4** Нажмите кнопку INPUT для выбора источника входного сигнала.

При каждом нажатии на кнопку, входной сигнал переключается следующим образом:



Для получения сигнала от	Нажмите кнопку INPUT для отображения
Компьютера, подсоединенного к разъему INPUT A	Input-A
Видеооборудования, подсоединенного к входному разъему AUDIO/VIDEO	Video
Видеооборудования, подсоединенного к входному разъему AUDIO/S-Video	S-Video

Функция АРА (интеллектуальное автоматическое выравнивание по пикселям) настраивает изображение с подсоединенного оборудования так, чтобы оно проецировалось четко.



### Примечания

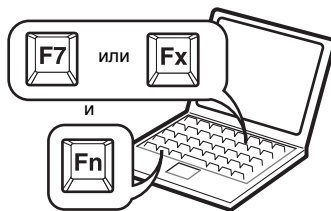
- Если опция “Автопоиск вх.” установлена в положение “Вкл.”, проектор выполняет поиск сигналов от подсоединенного оборудования и отображает канал, в котором обнаружены входные сигналы.

*Подробнее см. раздел “Автопоиск вх.” на стр. 26.*

- Функция АРА выс. четк. работает только при поступлении сигнала с компьютера.

**5** Переключите подсоединенное оборудование для вывода сигнала на проектор.

В зависимости от типа компьютера, например, переносного компьютера или моноблочного компьютера ЖК-типа, Вам, возможно, потребуется переключить компьютер для вывода сигнала на проектор, нажимая на определенные кнопки (например, LCD/VGA, ,  и т.п.), или изменяя установки компьютера.



### Примечание

Кнопки, используемые для переключения компьютера, чтобы вывести сигнал на проектор, могут быть различными в зависимости от типа компьютера.

**6** Отрегулируйте верхнее или нижнее положение изображения.

**Для регулировки с помощью пульта дистанционного управления**

Нажмите кнопку KEYSTONE/TILT на пульте дистанционного управления для отображения меню Наклон и отрегулируйте наклон с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.

### Для регулировки с помощью панели управления с левой стороны проектора

Нажимайте ▲ или ▼ на кнопке TILT для регулировки наклона проектора.



#### Примечания

- Если Вы приводите в действие моторизованный регулятор наклона с помощью кнопки TILT, одновременно выполняется корректировка вертикального трапецидального искажения. Если Вы не хотите выполнять автоматическую корректировку трапецидального искажения, установите опцию Верт.трап.иск в положение “Вручную”. (См. стр. 28.)
- Если Вы установите значение регулировки “Верт.трап.иск” в положение “Авто”, автоматически выполнится корректировка “Верт.трап.иск”. Однако она, возможно, не будет выполняться в достаточной степени в зависимости от температуры в комнате или угла экрана. В этом случае выполните регулировку вручную. Нажимайте кнопку KEYSTONE/TILT на пульте дистанционного управления до тех пор, пока на экране не появится индикация “Верт.трап.иск”, а затем отрегулируйте значение с помощью кнопки ▲/▼/◀/▶.

Уточненное значение действительно до выключения питания.

- Будьте осторожны, чтобы не опустить проектор на пальцы.
- Не давите сильно на проектор при вытянутом моторизованном регуляторе наклона. Это может привести к неисправности.

### 7 Отрегулируйте размер изображения.

#### Для регулировки с помощью пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку LENS на пульте дистанционного управления для отображения меню Вариообъектив и отрегулируйте размер изображения с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.

#### Для регулировки с помощью панели управления с левой стороны проектора

Нажимайте кнопки ZOOM +/- на проекторе для регулировки размера изображения.

### 8 Отрегулируйте фокусное расстояние.

#### Для автоматической фокусировки

Нажмите кнопку AUTO FOCUS с левой стороны проектора или на пульте дистанционного управления.

#### Для выполнения фокусировки вручную

#### Для регулировки фокусного расстояния с помощью пульта дистанционного управления:

Нажмите кнопку LENS на пульте дистанционного управления для отображения меню Lens Focus и отрегулируйте фокусное расстояние с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶.

#### Для регулировки с помощью панели управления с левой стороны проектора:

Нажимайте кнопки FOCUS +/- для регулировки фокусного расстояния.

# Выключение питания

- 1 Нажмите кнопку I/⏻. Появится сообщение.  
“ПИТАНИЕ ВЫКЛ? Нажмите кнопку I/⏻ еще раз.” для подтверждения того, что Вы действительно хотите выключить питание.

## Примечание

Сообщение исчезнет, если Вы нажмете кнопку, отличную от I/⏻, или если Вы не будете нажимать никаких кнопок в течение пяти секунд.

- 2 Нажмите кнопку I/⏻ еще раз. Моторизованный регулятор наклона будет втянут в проектор. Индикатор ON/STANDBY будет мигать зеленым светом, а вентилятор будет продолжать работать для внутреннего охлаждения. Также, индикатор ON/STANDBY будет быстро мигать первые 45 секунд. В это время Вы не сможете включить индикатор ON/STANDBY снова с помощью кнопки I/⏻.
- 3 Отсоедините шнур питания переменного тока от сетевой розетки после остановки вентилятора и высвечивания индикатора ON/STANDBY красным светом. (Кроме случая использования функции “Отключить и уйти”)

## Если Вы не можете подтвердить экранное сообщение

Если при определенных обстоятельствах Вы не можете подтвердить сообщение на экране, Вы можете выключить питание, удерживая нажатой кнопку I/⏻ в течение двух секунд вместо выполнения вышеуказанных пунктов **1** и **2**.

## Примечание

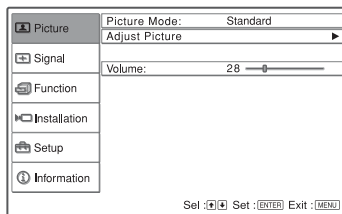
В силу особенностей функции “Отключить и уйти” вентилятор может продолжать работать еще некоторое время даже после нажатия кнопки I/⏻ для выключения питания и изменения цвета индикатора ON/STANDBY на красный.

## Выбор языка меню

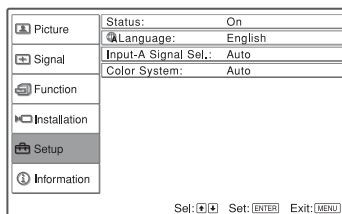
Вы можете выбрать один из пятнадцати языков для отображения меню и других экранных индикаций. Заводской установкой является английский язык. Для изменения языка меню поступите следующим образом:



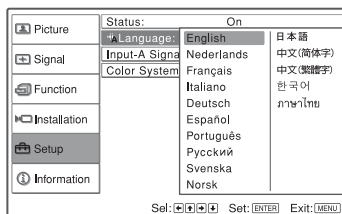
- 1 Вставьте шнур питания переменного тока в сетевую розетку.
- 2 Нажмите кнопку I/O для включения проектора.
- 3 Нажмите кнопку MENU. Появится меню. Текущая выбранная строка меню отображается в виде желтой кнопки.



- 4 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора меню Настройка, а затем нажмите кнопку ► или ENTER. Появится выбранное меню.



- 5 Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора меню "Language", а затем нажмите кнопку ► или ENTER.



- 6 Нажмите кнопку ▲, ▼, ◀ или ▶ для выбора языка, а затем нажмите кнопку ENTER. Язык меню изменится на выбранный язык.

### Чтобы закрыть меню

Нажмите кнопку MENU.

Меню исчезнет автоматически, если в течение одной минуты не будет нажато ни одной кнопки.



# Защитная блокировка

Проектор имеет функцию защитной блокировки. При включении питания проектора Вам потребуется ввести предварительно установленный пароль. Если не ввести правильный пароль, Вы не сможете спроецировать изображение.

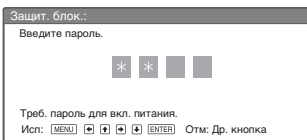
## Примечание

Вы не сможете использовать проектор, если забыли пароль и у Вас нет пароля администратора. Помните, что в подобных случаях использование функции защитной блокировки может препятствовать правомерному использованию проектора.

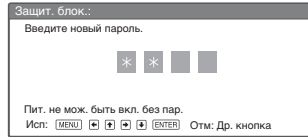
## Для использования функции защитной блокировки

**1** Нажмите кнопку MENU, а затем в меню Функция включите установку “Защит. блок.”

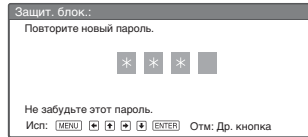
**2** Введите пароль. Используйте кнопки MENU, ▲/▼/◀/▶ и ENTER для ввода четырехзначного пароля. (Исходным паролем по умолчанию является “ENTER, ENTER, ENTER, ENTER”. После ввода этого пароля Вы можете ввести свой собственный пароль. Поэтому при использовании данной функции в первый раз, введите “ENTER” четыре раза.)



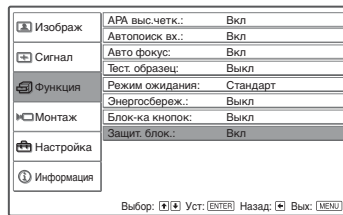
Далее появится экран для ввода нового пароля. (Введите пароль на этом экране, даже если Вы хотите сохранить старый пароль.)



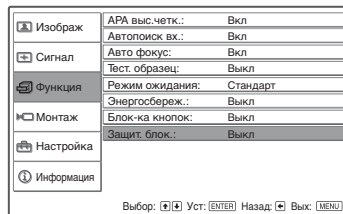
**3** Для подтверждения введите пароль еще раз.



После того как отобразится следующее сообщение, установка защитной блокировки будет завершена.



Если на экране меню будет отображено сообщение “Пароль недействителен!”, выполните данную процедуру еще раз, начиная с пункта 1.



- 4** Выключите питание и отсоедините шнур питания переменного тока. Защитная блокировка включена и вступила в силу. Экран, используемый для ввода пароля, появится при следующем включении питания.

### Сертификация безопасности

При отображении экрана пароля введите установленный пароль. После трех попыток ввода неправильного пароля использовать проектор будет невозможно. В этом случае нажмите кнопку I/⏻ для выключения питания.

### Для отмены функции защитной блокировки

- 1** Нажмите кнопку MENU, а затем выключите установку “Защит. блок.” в меню Функция.
- 2** Введите пароль.  
Введите установленный пароль.

#### Примечание

Если Вы позвоните в сервисный центр по причине того, что забыли пароль, Вам потребуется подтвердить серийный номер проектора и идентифицировать свою личность. (Данный процесс может отличаться в зависимости от страны/ региона.) После подтверждения Вашей личности Вы получите пароль.

## Прочие функции

### Функция “Отключить и уйти”

Если после использования аппарата Вам нужно сразу покинуть конференц-зал, выключите проектор, а затем после втягивания моторизованного регулятора наклона в проектор Вы можете отсоединить шнур питания переменного тока. После отсоединения шнура питания переменного тока вентилятор автоматически еще будет некоторое время работать.

#### Примечания

- При отсоединении шнура питания переменного тока убедитесь, что моторизованный регулятор наклона полностью втянут в проектор. При перемещении аппарата с выдвинутым регулятором наклона, его можно повредить.
- Выключите проектор согласно указанной процедуре в разделе “Выключение питания” на стр. 15, а затем охладите его перед хранением в футляре для переноски.
- Для использования этой функции необходимо, чтобы аппарат находился в режиме ожидания более 15 минут. Если это условие не будет выполнено, вентилятор может не проработать достаточное время в результате недостаточной зарядки. В этом случае дождитесь, когда индикатор ON/STANDBY изменит цвет на красный после выключения питания, а затем отсоедините шнур питания.
- Если питание включается вскоре после его отключения, то, для того, чтобы загорелась лампа, может понадобиться некоторое время.

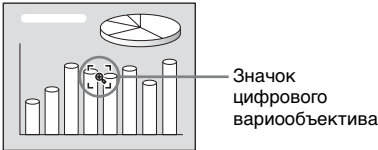
## Эффективные средства для Вашей презентации

### Для увеличения изображения (функция цифрового вариобъектива)

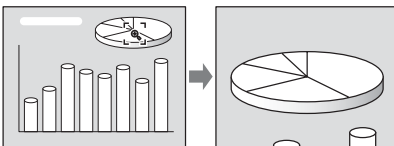
Вы можете выбрать часть изображения для увеличения. Данная функция работает, когда поступает сигнал с компьютера.

Данная функция не работает при поступлении видеосигнала.

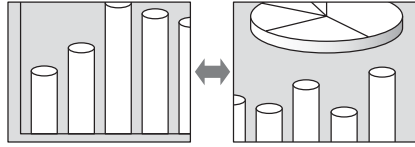
- 1 Спроецируйте обычное изображение и нажмите кнопку D ZOOM + на пульте дистанционного управления. В центре изображения появится значок цифрового вариобъектива.



- 2 Переместите значок в то место на изображении, которое хотите увеличить. Используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶) для перемещения значка.
- 3 Нажмите кнопку D ZOOM + еще раз. Часть изображения, в которой находится значок, увеличится. Коэффициент увеличения отображается на экране несколько секунд. Размер изображения можно увеличивать путем повторного нажатия кнопки + (коэффициент увеличения: макс. 4 раза).



Используйте кнопки со стрелками (▲/▼/◀/▶) для прокручивания увеличенного изображения.



### Для возвращения изображения к исходному размеру

Нажмите кнопку D ZOOM -.

При обычном нажатии кнопки RESET изображение немедленно возвращается к исходному размеру.

### Для получения стоп-кадра проецируемого изображения (функция стоп-кадра)

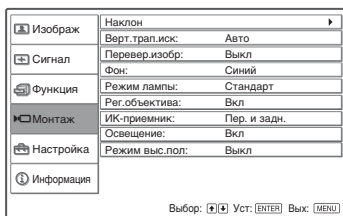
Нажмите кнопку FREEZE на пульте дистанционного управления. При нажатии кнопки отображается сообщение “Замораживание?”. Данная функция работает, когда поступает сигнал с компьютера.

Для возвращения к исходному экрану нажмите кнопку FREEZE еще раз.

# Использование кнопки MENU

Проектор оснащен экранным меню для выполнения различных регулировок и установок. Некоторые пункты регулировки/настройки отображаются на всплывающем меню, в меню настройки или меню регулировки без главного меню или в следующем окне меню. Если Вы выберете пункт, следующий за стрелкой (►), появится следующее окно меню с пунктами настройки. Для изменения языка экранного меню см. раздел “Выбор языка меню” на стр. 16.

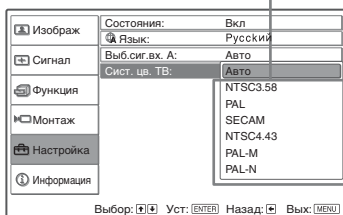
- 1 Нажмите кнопку MENU. Появится меню.



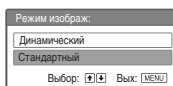
- 2 Используйте кнопку ▲ или ▼ для выбора меню, а затем нажмите кнопку ► или кнопку ENTER. Появятся пункты, которые можно установить или отрегулировать с помощью выбранного меню. Текущий выбранный пункт подсвечивается желтым цветом.
- 3 Выберите пункт. Используйте кнопку ▲ или ▼ для выбора пункта, а затем нажмите кнопку ► или кнопку ENTER. Пункты установки отображаются во всплывающем меню, в меню установки, в меню регулировки или в следующем окне меню.

## Всплывающее меню

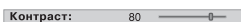
Пункты, которые можно устанавливать



## Меню настройки

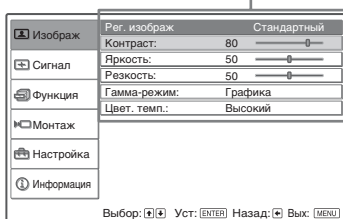


## Меню регулировки



## Окно следующего меню

Пункты, которые можно устанавливать



- 4 Выполните настройку или регулировку пункта.
  - При изменении регулируемого уровня: Для увеличения числа нажимайте кнопку ▲ или ►. Для уменьшения числа нажимайте кнопку ▼ или ◀. Нажмите кнопку ENTER. Выполненная регулировка или настройка сохраняется, и возвращается предыдущий экран.
  - При изменении настройки: Нажмите кнопку ▲ или ▼ для выбора установки. Нажмите кнопку ENTER или ► для возвращения к предыдущему экрану.

---

## Чтобы закрыть меню

Нажмите кнопку MENU.

Меню исчезнет автоматически, если в течение одной минуты не будет нажато ни одной кнопки.

---

## Для сброса пунктов, которые были отрегулированы

Выберите пункт, который хотите сбросить, и нажмите кнопку RESET на пульте дистанционного управления. На экране появится сообщение “Завершить!”, и установка **выбранного пункта будет сброшена к заводской установке по умолчанию.**

Пункты, которые можно сбросить:

- “Контраст,” “Яркость,” “Цветность,” “Оттенок” и “Резкость” в меню “Рег. изображ” меню Изображение.
- “Точечн. Фаза,” “Гориз. Размер” и “Сдвиг” в меню “Регул. сигн” меню Сигнал.

---

## Сохранение настроек

Настройки автоматически сохраняются в памяти проектора при нажатии кнопки ENTER.

---

## Если не поступает входной сигнал

Если входной сигнал не поступает, на экране появляется сообщение “Не рег.этот пункт.”

---

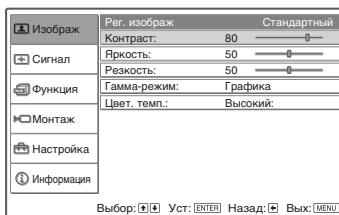
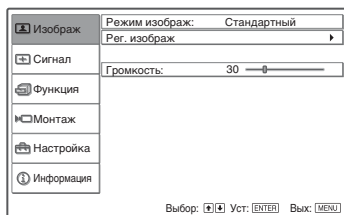
## Нерегулируемые пункты

Пункты, которые невозможно регулировать в зависимости от входного сигнала, не отображаются на экране меню.

*Подробнее см. стр. 32.*

# Меню Изображение

Меню Изображение используется для регулировки изображения или громкости.



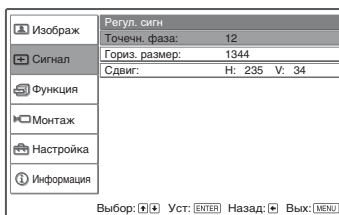
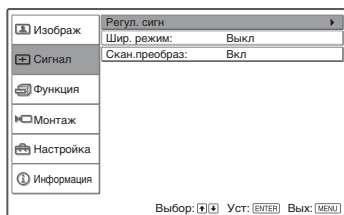
Пункты установки	Функции	Исходная установка
Режим изображ	Выбор режима изображения. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Динамический:</b> Усиление контрастности для создания “динамического” изображения.</li> <li>• <b>Стандарт:</b> Обычно выбирайте эту установку. Если изображение при выбранной установке “Динамический” выглядит нечетким, данная установка позволяет повысить четкость.</li> <li>• <b>Игра:</b> Выберите для просмотра игрового изображения.</li> <li>• <b>Комнаты:</b> Выберите для просмотра спортивного, музыкального изображения или изображения цифровой видеокамеры.</li> <li>• <b>Кинофильм:</b> Выберите для просмотра изображения как в кинофильме.</li> <li>• <b>Презентация:</b> Выберите для просмотра фильмов-презентаций.</li> </ul>	Стандарт
Рег. изображ	Аппарат может сохранять значения установок следующих пунктов подменю для каждого из режимов изображения “Динамический”, “Стандарт”, “Игра”, “Комнаты”, “Кинофильм”, “Презентация” по отдельности.	
Контраст	Регулировка контрастности изображения.	80
Яркость	Регулировка яркости изображения.	50
Цветность	Регулировка насыщенности цветов.	50
Оттенок	Регулировка цветовых тонов. Чем выше установка, тем зеленее становится изображение. Чем ниже установка, тем пурпурнее становится изображение.	50
Резкость	Регулировка резкости изображения. Чем выше установка, тем резче становится изображение. Чем ниже установка, тем мягче становится изображение.	50

Пункты установки	Функции	Исходная установка
Гамма-режим	<p>Выбор кривой гамма-коррекции.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Графика:</b> Улучшает воспроизведение полутонов. Фотоизображения могут воспроизводиться в естественных тонах.</li> <li>• <b>Текст:</b> Подчеркивает контрастность черного и белого. Подходит для изображений, содержащих много текста.</li> </ul>	Графика
Цвет. темп.	<p>Регулировка цветовой температуры.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Высокий:</b> Делает белые цвета голубоватыми.</li> <li>• <b>Низкий:</b> Делает белые цвета красноватыми.</li> </ul>	Высокий Низкий (Видео/ S-видео)
Громкость	Регулировка громкости.	30

# Меню Сигнал

Меню Сигнал используется для регулировки входного сигнала.

## Меню Регул. сигн



Пункты установки	Функции	Исходная установка
Регул. сигн		
Точечн. Фаза	Регулировка точечной фазы ЖК-панели и выходного сигнала с компьютера. Выполните дальнейшую высококачественную регулировку изображения после регулировки с помощью кнопки АРА.	
Гориз. Размер	Регулировка горизонтального размера изображения, поступающего с компьютера. Отрегулируйте установку в соответствии с точками входного сигнала. Подробнее см. стр. 45.	Установлен в соответствии с входным сигналом
Сдвиг	Регулировка положения изображения. Опция Горизонт. регулирует горизонтальное положение изображения. Опция Вертикал. регулирует вертикальное положение изображения. При увеличении значения настройки Горизонт. изображение сдвигается вправо, а при уменьшении значения настройки изображение сдвигается влево. При увеличении значения настройки Вертикал. изображение сдвигается вверх, а при уменьшении значения настройки изображение сдвигается вниз. Используйте кнопку ◀ или ▶ для регулировки горизонтального положения, а кнопку ▲ и ▼ для регулировки вертикального положения.	Установлен в соответствии с входным сигналом
Шир. режим	Установка формата изображения. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Выкл:</b> При подаче на вход изображения формата 4:3.</li> <li>• <b>Вкл:</b> При подаче на вход с DVD проигрывателя изображения формата 16:9 (сжатого).</li> </ul>	Выкл



Пункты установки	Функции	Исходная установка
Скан.преобраз	Преобразование сигнала для отображения в соответствии с размером экрана. При установке опции в положение Выкл отображается изображение, при котором каждый пиксель элемента изображения входного сигнала соответствует каждому пикселю на ЖК. Изображение будет четче, однако размер изображения будет меньше.	Вкл

### Примечание

Имейте в виду, что если проектор используется в коммерческих целях или для публичного просмотра, изменение исходного изображения с помощью переключения в широкоформатный режим может привести к нарушению авторских прав или прав производителя, которые защищены юридически.

## О предустановленном номере памяти

В данном проекторе имеется 40 типов предустановленных данных для входных сигналов (предустановленные настройки). При поступлении предварительно заданного сигнала проектор автоматически определяет тип сигнала и выбирает данные для сигнала из предустановленных данных для регулировки с целью получения оптимального изображения. Номер настройки и тип сигнала для сигнала, отображаемого в меню Информация (см. стр. 31). Вы также можете отрегулировать предустановленные данные в меню Сигнал.

В данном проекторе имеется 20 типов пользовательской памяти для Вход-А, в которую Вы можете записывать настройку отрегулированных данных для предварительно неустановленного входного сигнала.

При приеме предварительно неустановленного входного сигнала первый раз, номер настройки отображается как 0. Когда Вы отрегулируете данные сигнала с помощью меню Сигнал, он будет зарегистрирован в проекторе. Если регистрируется более 20 пользовательских установок, самая новая установка всегда переписывает самую старую установку.

*См. таблицу на стр. 45 чтобы определить, зарегистрирован ли сигнал в предустановленных настройках.*

Поскольку данные для следующих сигналов вызываются из предустановленных настроек, Вы можете использовать эти предустановленные пункты данных с помощью регулировки “Гориз. Размер”. Выполните более точную настройку с помощью регулировки “Сдвиг”.

Сигнал	Номер настройки	Размер
Super Mac-2	37	1 312
SGI-1	37	1 320
Macintosh 19"	39	1 328
Macintosh 21"	41	1 456
Sony News	47	1 708
PC-9821 1 280 × 1 024	47	1 600
WS Sunmicro	48	1 664

### Примечание

Если формат входного сигнала отличается от 4:3, часть экрана будет отображаться черным.


# Меню Функция

Меню Функция используется для изменения установок проектора.

Изобразж	АРА выс.четк.:	Вкл
	Автопоиск вх.:	Выкл
Сигнал	Авто фокус:	Вкл
	Тест. образец:	Выкл
Функция	Режим ожидания:	Стандарт
	Энергосбереж.:	Выкл
Монтаж	Блок-ка кнопок:	Выкл
	Защит. блок.:	Выкл
Настройка		
Информация		

Выбор: [F4] Уст: [ENTER] Выж: [MENU]

Пункты установк	Функции	Исходная установка
АРА выс.четк.	<p>Функция АРА (автоматическое выравнивание по пикселям) используется для автоматической регулировки опций “Точечн. Фаза”, “Гориз. Размер” и “Сдвиг” в меню Сигнал для входного сигнала с компьютера.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Вкл:</b> При подаче на вход сигналов с компьютера функция АРА работает автоматически так, чтобы изображение было четко видно. После регулировки указанного входного сигнала с помощью функции “АРА выс.четк.” повторную регулировку выполнить будет невозможно, даже если отсоединить и снова подсоединить кабель или изменить входной канал. Вы можете регулировать изображение с помощью кнопки АРА на пульте дистанционного управления, даже если опция “АРА выс.четк.” установлена в положение “Вкл”.</li> <li>• <b>Выкл:</b> Функция АРА работает при нажатии кнопки АРА на пульте дистанционного управления.</li> </ul>	Вкл
Автопоиск вх.	При установке опции в положение “Вкл” проектор определяет входные сигналы в следующей последовательности: Вход А/Видео/S-видео. Указывает входной канал при нажатии кнопки INPUT.	Выкл
Авто фокус	При установке опции в положение “Выкл” автоматическая регулировка фокусного расстояния при включении проектора или при нажатии на проекторе или на пульте дистанционного управления кнопки AUTO FOCUS не работает.	Вкл
Тест. Образец	При установке опции в положение “Вкл” на экране отображается тестовый образец во время регулировки “Вариообъектив”, “Фокус объект.” или “Верт.трап.иск”.	Выкл

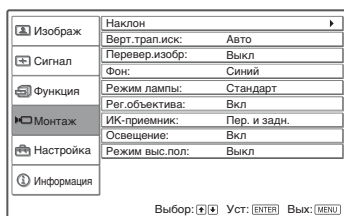
Пункты установки	Функции	Исходная установка
Режим ожидания	При установке опции в положение “Низкий” устанавливается низкое потребление электроэнергии в режиме ожидания.	Стандарт
Экон. электр.	При установке опции в положение “Вкл” проектор переходит в режим энергосбережения, если входной сигнал отсутствует в течение 10 минут. Несмотря на то что лампа выключается, вентилятор охлаждения продолжает работать. Режим энергосбережения отменяется, если на вход поступает сигнал, или при нажатии любой кнопки. В режиме энергосбережения первые 45 секунд после выключения лампы не работает ни одна кнопка.	Выкл
Блок-ка кнопок	Блокировка всех кнопок на панели управления на боковой панели проектора таким образом, чтобы проектором можно было управлять только с помощью пульта дистанционного управления. Для блокировки кнопок панели управления установите опцию в положение “Вкл”. При установке опции в положение “Вкл” удержание кнопки  на панели управления нажатой в течение 10 секунд включает проектор, если он находится в режиме ожидания, и переводит проектор в режим ожидания, если питание включено. Если Вы нажмете и будете удерживать нажатой кнопку MENU около 10 секунд при включенном питании, блокировка будет отключена и опция “Блок-ка кнопок” будет автоматически установлена в положение “Выкл”.	Выкл
Защит. блок.	Включение функции защитной блокировки проектора. При установке опции в положение “Вкл” включается функция защитной блокировки, которая блокирует проектор после установки пароля. <i>Подробнее см. раздел “Защитная блокировка” на стр. 17.</i>	Выкл

### Примечания

- Нажмите кнопку АРА при отображении на экране полного изображения. Если проецируемое изображение содержит по периметру черный участок, функция АРА не работает надлежащим образом, и некоторые части изображения, возможно, не будут отображаться на экране.
- Вы можете отменить регулировку повторным нажатием кнопки АРА во время отображения на экране сообщения “Регулировка”.
- Изображение может не регулироваться надлежащим образом в зависимости от типа входного сигнала.
- Отрегулируйте опции “Точечн. Фаза”, “Гориз. Размер” и “Сдвиг” в меню Сигнал при регулировке изображения вручную.

# Меню Монтаж

Меню Монтаж используется для изменения установок проектора.



Пункты установок	Функции	Исходная установка
Наклон...	Регулировка положения (высоты) проецируемого изображения.	
Верт.трап.иск	<p>Корректировка трапецидального искажения, вызванного углом проецирования. Выберите опцию “Авто” для автоматической корректировки или опцию “Вручную” для ручной корректировки с помощью кнопок ▲/▼/◀/▶ на пульте дистанционного управления.</p> <p><b>Если нижняя сторона трапеции длиннее верхней</b>  <input type="checkbox"/> : Установка меньшего значения.</p> <p><b>Если верхняя сторона трапеции длиннее нижней</b>  <input type="checkbox"/> : Установка большего значения.</p>	Авто
Перевер.изобр	<p>Горизонтальное и/или вертикальное транспонирование изображения.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Выкл:</b> Изображение не транспонируется.</li> <li>• <b>ГОРИЗ-ВЕРТИК.:</b> Горизонтальное и вертикальное транспонирование изображения.</li> <li>• <b>ГОРИЗОНТ.:</b> Горизонтальное транспонирование изображения.</li> <li>• <b>ВЕРТИКАЛ.:</b> Вертикальное транспонирование изображения.</li> </ul>	Выкл
Фон	Выбор цвета фона экрана при отсутствии входного сигнала. Выберите опцию “Черный” или “Синий”. Обычно выбирается опция “Синий”.	Синий
Режим лампы	<p>Установка яркости лампы, используемой при проецировании.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Высокий:</b> Яркая подсветка проецируемого изображения.</li> <li>• <b>Стандарт:</b> Уменьшение помех и потребления питания. Яркость проецируемого изображения будет ниже по сравнению с установкой “Высокий”.</li> </ul>	Стандарт
Рег.объектива	При установке опции в положение “Выкл” кнопка LENS (FOCUS, ZOOM) на пульте дистанционного управления и кнопки FOCUS и ZOOM на проекторе не работают.	Вкл

Пункты установки	Функции	Исходная установка
ИК-приемник	Выбор датчика дистанционного управления (ИК-приемник) на передней или задней стороне проектора. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Пер. и задн.:</b> Активизация как переднего, так и заднего датчиков.</li> <li>• <b>Передний:</b> Активизация только переднего датчика.</li> <li>• <b>Задний:</b> Активизация только заднего датчика.</li> </ul>	Пер. и задн.
Освещение	Выбирает, будет ли отображаться логотип SONY на задней панели проектора при включенном проекторе.	Вкл
Режим выс.пол	Установите в положение “Вкл”, если проектор используется на высоте 1 500 м над уровнем моря или выше.	Выкл

#### Примечание

Автоматическая регулировка Верт.трап.иск может не выполнить коррекцию трапецеидального искажения надлежащим образом в зависимости от температуры помещения или угла экрана.

# Меню Настройка

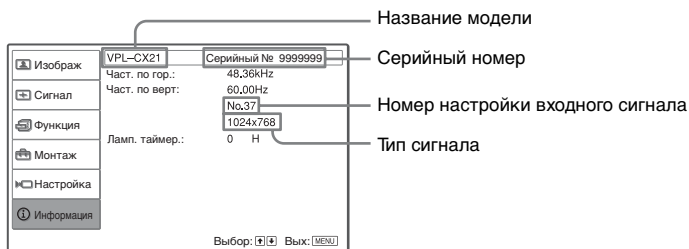
Меню Настройка используется для изменения дисплеев меню.



Пункты установки	Функции	Исходная установка
Состояния (экранный дисплей)	Установка экранного дисплея. При установке опции в положение “Выкл.”, экранная индикация выключается, за исключением меню, сообщения при отключении питания и предупреждающих сообщений.	Вкл
Язык	Выбор языка, используемого в меню и на экранных дисплеях. Доступные языки: English, Nederlands, Français, Italiano, Deutsch, Español, Português, Русский, Svenska, Norsk, 日本語, 中文(简体字), 中文(繁體字), 한국어 и ภาษาไทย.	English
Выб.сиг.вх.-А	Выберите входной сигнал “Авто”; “Компьютер”; “Компонент” или “Видео ЗСК” через разъем INPUT A. При выборе опции “Авто” тип входного сигнала определяется автоматически. Если входной сигнал не отображается надлежащим образом при установке данной опции в положение “Авто”, выберите пункт в соответствии с входным сигналом.	Авто
Сист. цв. ТВ	Выбор системы цветности входного сигнала. Если Вы выберете опцию “Авто”, проектор определит систему цветности входного сигнала автоматически. Если изображение искажено или бесцветное, выберите систему цветности в соответствии с входным сигналом. При поступлении входного сигнала в системе цветности PAL60 выберите опцию “PAL”. Если выбрана опция “Авто”, система цветности определяться не будет.	Авто

# Меню Информация

Меню Информация отображает название модели, серийный номер, горизонтальную и вертикальную частоту развертки входного сигнала и общее время эксплуатации лампы.



Пункты установки	Функции
Част. по гор.	Отображение частоты горизонтальной развертки входного сигнала. Отображаемое значение является приблизительным.
Част. по верт.	Отображение частоты вертикальной развертки входного сигнала. Отображаемое значение является приблизительным.
Ламп. таймер.	Указания времени включенного состояния лампы.

## Примечание

Данная информация только отображается на экране. Вы не можете изменять индикацию и отображаемые установки.

## Входные сигналы и пункты, доступные для регулировки/установки

### Меню Рег. изображ

Пункт	Входной сигнал				
	Видео или S-видео (Y/C)	Компонентный	Видео ЗСК	Компьютер	B&W
Контраст	●	●	●	●	●
Яркость	●	●	●	●	●
Цветность	●	●	●	–	–
Оттенок	● (Только NTSC 3.58/4.43)	●	●	–	–
Резкость	●	●	●	–	●
Гамма-режим	–	–	●*1	●	–
Цвет. темп.	●	●	●	●	●
Громкость	●	●	●	●	●

● : Можно регулировать/можно устанавливать

– : Нельзя регулировать/невозможно устанавливать

\*1: Только предустановленные номера настройки 3 и 4.

### Меню Сигнал

Пункт	Входной сигнал				
	Видео или S-видео (Y/C)	Компонентный	Видео ЗСК	Компьютер	B&W
Точечн. Фаза	–	–	–	●	–
Гориз. Размер	–	–	–	●	–
Сдвиг	–	●	●	●	–
Скан.преобраз	–	–	–	●*1	–
Шир. режим	●	●*2	●*2	–	●

● : Можно регулировать/можно устанавливать

– : Нельзя регулировать/невозможно устанавливать

\*1: VPL-CX21: Ниже, чем SVGA

VPL-CS21: Ниже, чем VGA

\*2: Кроме предустановленных номеров настройки 7, 8, 10, 11



## Замена лампы

Лампа, используемая в качестве источника света, является расходным материалом. В следующих случаях следует заменить лампу на новую.

- Когда лампа перегорела или стала тусклой
- При появлении на экране сообщения “Замените, пожалуйста, лампу.”
- При появлении индикатора LAMP/COVER

Срок службы лампы зависит от условий эксплуатации.

Для замены лампы используйте проекционную лампу LMP-C163. Использование любых других ламп, отличных от лампы LMP-C163, может привести к повреждению проектора.

### Осторожно

Лампа остается горячей после выключения проектора с помощью кнопки I/O. Если Вы прикоснетесь к лампе, то можете получить ожог пальцев. Для замены лампы подождите как минимум час, чтобы дать возможность лампе остыть.

### Примечания

- Если лампа разобьется, обратитесь в информационный центр для клиентов.
- Вытяните лампу, удерживая за ручку. Если Вы прикоснетесь к лампе, то можете получить ожог или травму.
- При вынимании лампы удерживайте ее в горизонтальном положении, а затем поднимите прямо вверх. Не наклоняйте лампу. Если Вы будете вынимать лампу под наклоном, и лампа разобьется, разлетающиеся осколки могут причинить травму.

- 1 Выключите проектор и отсоедините шнур питания переменного тока от сетевой розетки.

### Примечание

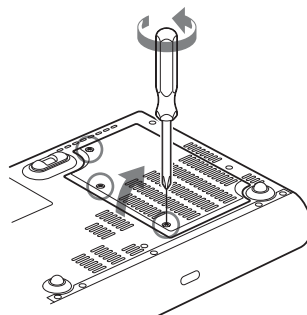
При замене лампы после использования проектора подождите как минимум час, чтобы лампа остыла.

- 2 Под проектором разместите защитный холст (тканевый). Переверните проектор так, чтобы иметь доступ к его нижней стороне.

### Примечание

Обеспечьте стабильное положение проектора после его переворачивания.

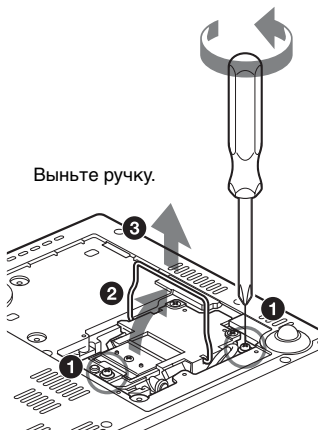
- 3 Откройте крышку лампы, отвинтив три винта с помощью крестообразной отвертки.



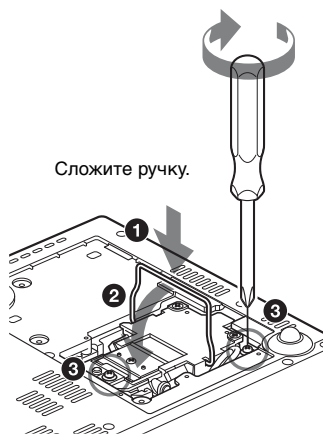
### Примечание

В целях безопасности не отвинчивайте никакие другие винты.

- 4 Отвинтите два винта на блоке лампы с помощью крестообразной отвертки (1). Выньте ручку (2), а затем вытяните блок лампы с помощью ручки (3).



- 5 Вставьте новую лампу до упора, чтобы она надежно встала на место (1). Завинтите два винта (2). Сложите ручку на место (3).



#### Примечания

- Следите за тем, чтобы не прикоснуться к стеклянной поверхности лампы.
- Питание не включится, если лампу не закрепить надлежащим образом.

- 6 Закройте крышку лампы и завинтите три винта.

#### Примечание

Закрепите надежно крышку лампы, как она была установлена до этого. Если этого не сделать, проектор не включится.

- 7 Переверните проектор в нормальное положение.
- 8 Подсоедините шнур питания. Индикатор ON/STANDBY вокруг кнопки I/O высветится красным светом.
- 9 Нажмите следующие кнопки на пульте дистанционного управления в следующей последовательности в течение пяти секунд или менее для каждой кнопки: RESET, ◀, ▶, ENTER.

#### Осторожно

Не помещайте свои руки на место установки лампы и не допускайте попадания туда любой жидкости или других предметов, чтобы избежать поражения электрическим током или возгорания.

#### Утилизация использованной лампы

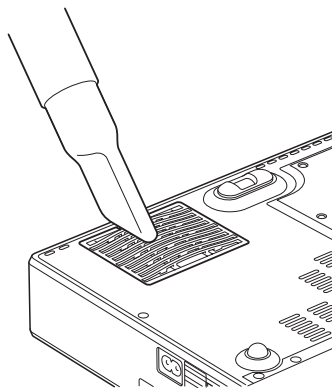
##### Для пользователей в США

Лампа в данном изделии содержит ртуть. При утилизации данного материала следует руководствоваться местными правилами об охране окружающей среды. Для получения информации относительно утилизации или вторичного использования обращайтесь к местным властям или в Ассоциацию электронной промышленности (Electronic Industries Alliance) ([www.eiae.org](http://www.eiae.org)).

# Чистка воздушного фильтра

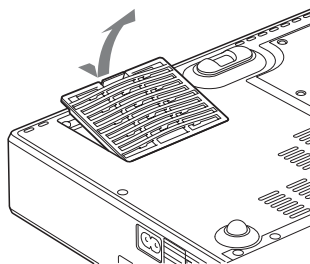
Воздушный фильтр необходимо очищать через каждые 500 часов. Удалите пыль с внешней стороны вентиляционных отверстий с помощью пылесоса.

Значение 500 часов является приблизительным. Данное значение зависит от окружающих условий и способа эксплуатации проектора.

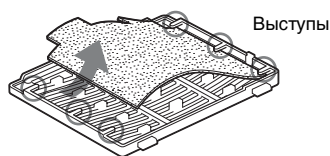


Если удалять пыль из фильтра с помощью пылесоса становится затруднительно, снимите воздушный фильтр и промойте его.

- 1 Выключите проектор и отсоедините шнур питания.
- 2 Расположите проектор нижней стороной вверх на защитном холсте (тканевом).
- 3 Снимите крышку воздушного фильтра.



- 4 Снимите воздушный фильтр.



- 5 Промойте воздушный фильтр в мягком моющем растворе и просушите его в тени.
- 6 Прикрепите воздушный фильтр так, чтобы он вошел в каждый выступ (6 позиций) на крышке воздушного фильтра и установите крышку обратно на место.

## Примечания

- Если Вы не будете выполнять чистку воздушного фильтра, в нем может накопиться пыль и засорить его. В результате этого внутри аппарата может повыситься температура, что может привести к его неисправности или возгоранию.
- Если пыль из воздушного фильтра удалить невозможно, замените его на прилагаемый новый фильтр.
- Прикрепите крышку воздушного фильтра плотно; если крышка закрыта не полностью, питание не включится.

## Поиск и устранение неисправностей

Если проектор работает неустойчиво, попробуйте выполнить диагностику и исправить проблему с помощью следующих инструкций. Если проблема останется, обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.

### Питание

Возможная неисправность	Вероятная причина и метод устранения
Не включается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Питание было выключено и включено с помощью кнопки I/⏻ через короткий интервал времени. → Подождите около 45 секунд перед включением питания (см. стр. 15).</li> <li>• Не закреплена крышка лампы. → Надежно закройте крышку лампы (см. стр. 34).</li> <li>• Не закреплена крышка воздушного фильтра. → Надежно закрепите крышку воздушного фильтра (см. стр. 35).</li> </ul>
Высвечиваются индикаторы LAMP/COVER и TEMP/FAN.	<p>Вышла из строя электрическая система.</p> <p>→ Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.</p>
Моторизованный регулятор наклона не втянут в проектор.	<p>Шнур питания переменного тока был отсоединен от сетевой розетки при включенном питании проектора.</p> <p>→ Снова подсоедините шнур питания к электрической розетке, включите питание проектора, а затем выключите его.</p>

## Изображение

Возможная неисправность	Вероятная причина и метод устранения
Нет изображения.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключен кабель или неправильное соединение.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Проверьте, чтобы соединение было выполнено надлежащим образом (см. стр. 10).</li> </ul> </li> <li>• Неправильное соединение.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Данный проектор совместим с DDC2B (цифровой канал данных 2В). Если Ваш компьютер совместим с DDC, включите проектор в соответствии со следующей процедурой.                   <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Подсоедините проектор к компьютеру.</li> <li>2 Включите проектор.</li> <li>3 Запустите компьютер.</li> </ol> </li> </ul> </li> <li>• Неправильный выбор входного сигнала.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Правильно выберите источник входного сигнала с помощью кнопки INPUT (см. стр. 13).</li> </ul> </li> <li>• Компьютерный сигнал не установлен на выход внешнего монитора или установлен на выход внешнего монитора и на ЖК-монитор компьютера.               <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Установите сигнал компьютера только на выход внешнего монитора.                   <ul style="list-style-type: none"> <li>→ В зависимости от типа компьютера, например, переносного компьютера или моноблочного компьютера жидкокристаллического типа, Вам, возможно, потребуется переключить компьютер, для вывода сигнала на проектор, нажимая на определенные кнопки, или изменяя установки компьютера.                       <ul style="list-style-type: none"> <li>Подробнее см. инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к Вашему компьютеру.</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul> </li></ul>
Изображение зашумлено.	<p>На фоне изображения может появляться искажение в зависимости от комбинации количества точек сигнала, поступающего с компьютера, и количества пикселей на ЖК-панели.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Измените рисунок рабочего стола на подсоединенном компьютере.</li> </ul>
Изображение, поступающее через разъем INPUT A, имеет необычный цвет.	<p>Неправильная установка опции “Выб.сиг.вх.-А” в меню Настройка.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Правильно выберите опцию “Авто”, “Компьютер”, “Видео ЗСК” или “Компонент” в соответствии с входным сигналом (см. стр. 30).</li> </ul>
Появляется сообщение “Проверьте выбр. сигнал входа А.” несмотря на то, что с разъема INPUT A поступает правильный сигнал.	<p>Неправильная установка опции “Выб.сиг.вх.-А” в меню Настройка.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Правильно выберите опцию “Авто”, “Компьютер”, “Видео ЗСК” или “Компонент” в соответствии с входным сигналом (см. стр. 30).</li> </ul>
Не появляется экранная индикация.	<p>Опция “Состояния” в меню Настройка установлена в положение “Выкл.”</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Установите опцию “Состояния” в меню Настройка в положение “Вкл” (см. стр. 30).</li> </ul>

<b>Возможная неисправность</b>	<b>Вероятная причина и метод устранения</b>
Неправильный цветовой баланс.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изображение не отрегулировано надлежащим образом. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отрегулируйте изображение (см. стр. 22).</li> </ul> </li> <li>• На проекторе установлена неправильная система цветности. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Установите опцию “Сист. цв. ТВ” в меню Настройка в соответствии с системой цветности принимаемого сигнала (см. стр. 30).</li> </ul> </li> </ul>
Изображение слишком темное.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Контрастность или яркость не отрегулированы надлежащим образом. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отрегулируйте контрастность или яркость в меню “Рег. изображ” меню Изображение надлежащим образом (см. стр. 22).</li> </ul> </li> <li>• Лампа перегорела или потускнела. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Замените лампу на новую (см. стр. 33).</li> </ul> </li> </ul>
Изображение нечеткое.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Недостаточная фокусировка изображения. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отрегулируйте фокусировку (см. стр. 14).</li> </ul> </li> <li>• На объективе образовалась влага. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Оставьте проектор около двух часов с включенным питанием.</li> </ul> </li> </ul>
Изображение выходит за пределы экрана.	<p>Была нажата кнопка АРА, несмотря на то, что кромки вокруг изображения были черными.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отобразите на экране полное изображение и нажмите кнопку АРА.</li> <li>→ Отрегулируйте опцию “Сдвиг” в меню Регул. сигн меню Сигнал надлежащим образом (см. стр. 24).</li> </ul>
Изображение мерцает.	<p>Опция “Точечн. Фаза” в меню Регул. сигн из меню Сигнал была отрегулирована неправильно.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отрегулируйте опцию “Точечн. Фаза” в меню Регул. сигн меню Сигнал надлежащим образом (см. стр. 24).</li> </ul>

## Звук

<b>Возможная неисправность</b>	<b>Вероятная причина и метод устранения</b>
Нет звука.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Отключен кабель или неправильное соединение. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Проверьте, чтобы соединение было выполнено надлежащим образом (см. стр. 10).</li> </ul> </li> <li>• Используется неправильный соединительный кабель. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Используйте соединительный аудио/видео адаптер (прилагается) (см. стр. 10).</li> </ul> </li> <li>• Звук не отрегулирован должным образом. <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Отрегулируйте опцию “Громкость” в меню Изображение (см. стр. 23).</li> </ul> </li> </ul>

## Пульт дистанционного управления

<b>Возможная неисправность</b>	<b>Вероятная причина и метод устранения</b>
Не работает пульт дистанционного управления.	<p>Разрядилась батарейка пульта дистанционного управления.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Замените ее на новую батарейку (см. стр. 8).</li> </ul>

## Прочее

Возможная неисправность	Вероятная причина и метод устранения
Не работают кнопки панели управления.	Кнопки панели управления заблокированы. → Разблокируйте кнопки панели управления (см. стр. 27).

## Индикаторы

Возможная неисправность	Вероятная причина и метод устранения
Мигание индикатора LAMP/COVER.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Плохо закреплена крышка лампы или крышка воздушного фильтра. → Надежно прикрепите крышку (см. стр. 34 и 35).</li><li>• Электрическая система, возможно, вышла из строя. → Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.</li></ul>
Появление индикатора LAMP/COVER.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Срок службы лампы подошел к концу. → Замените лампу (см. стр. 33).</li><li>• Лампа сильно нагрелась. → Подождите 45 секунд для охлаждения лампы и снова включите питание.</li><li>• Если индикатор LAMP/COVER продолжает гореть даже после замены лампы, электрическая система, возможно, вышла со строя. → Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.</li></ul>
Мигание индикатора TEMP/FAN.	Вентилятор вышел из строя. → Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.
Появление индикатора TEMP/FAN.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Необычно высокая внутренняя температура. → Проверьте, чтобы ничем не были заблокированы вентиляционные отверстия.</li><li>• Проектор используется высоко над уровнем моря. → Убедитесь, что опция “Режим выс.пол” в меню Монтаж установлена в положение “Вкл.”</li></ul>
Высвечиваются индикаторы LAMP/COVER и TEMP/FAN.	Вышла из строя электрическая система. → Обратитесь к квалифицированному персоналу Sony.

## Список сообщений

### Предупреждающие сообщения

Используйте приведенный ниже список для проверки значения сообщений, отображаемых на экране.

Сообщение	Значение и метод устранения неисправности
Выс.темп! Возможно, исп. на больш. высоте. Переключить в режим высоко расположенной местности? Да $\blacktriangle$ Нет $\blacktriangledown$	Слишком высокая внутренняя температура. → При использовании проектора на высоте 1 500 м над уровнем моря и выше установите опцию “Режим выс.пол” в меню Монтаж в положение “Вкл” (см. стр. 29). → Если данное сообщение появляется на экране при использовании проектора на обычной высоте, проверьте, чтобы ничем не были заблокированы вентиляционные (выпускные) отверстия.
Выс.темп.! Лампа выкл.чер.1 мин.	Слишком высокая внутренняя температура. → Выключите питание. → Проверьте, чтобы ничем не были заблокированы вентиляционные отверстия.
Частота вне диапазона!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Данный входной сигнал не может проецироваться, поскольку его частота выходит за пределы допустимого диапазона частот проектора. → Подайте на вход сигнал, частота которого находится в пределах допустимого диапазона частот.</li> <li>• Слишком высокая установка разрешения выходного сигнала компьютера. → Установите настройку выходного сигнала в положение XGA (VPL-CX21) и SVGA (VPL-CS21) (см. стр. 10).</li> </ul>
Проверьте выбр. сигнал входа А.	С компьютера поступает КЗС-сигнал при установке опции “Выб.сиг.вх.-А” в меню Настройка в положение “Компонент” → Установите опцию “Выб.сиг.вх.-А” надлежащим образом (см. стр. 30).
Замените, пожалуйста, лампу.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подошло время заменить лампу. → Замена лампы.</li> <li>• Если данное сообщение появляется даже после замены лампы, выполнение задачи не завершено. → Выполните действия пунктов <b>8</b> и <b>9</b> на стр. 34.</li> </ul>
Очистите, пожалуйста, фильтр.	Подошло время чистки фильтра. → Почистите фильтр (см. стр. 35).

### Предостерегающие сообщения

Используйте приведенный ниже список для проверки значения сообщений, отображаемых на экране.

Сообщение	Значение и метод устранения неисправности
Не подходит!	Вы нажали неверную кнопку. → Нажмите соответствующую кнопку.
Кнопки панели заблокированы!	Опция “Блок-ка кнопок” в меню Функция установлена в положение “Вкл” → Все кнопки на панели управления проектора заблокированы. Эксплуатируйте проектор с помощью кнопок на пульте дистанционного управления (см. стр. 27).



Сообщение	Значение и метод устранения неисправности
Авто фокус выключен! Желаєте включить? Да ▲ Нет ▼	Опция “Авто фокус” в меню Функция установлена в положение “Выкл.” → Для включения функции Авто фокус установите ее в положение “Вкл.”
Регулятор объектива заблокирован! Желаєте разблокировать? Да ▲ Нет ▼	Опция “Рег.объектива” в меню Монтаж установлена в положение “Выкл.” → Чтобы разрешить функционирование кнопки LENS (FOCUS, ZOOM) на пульте дистанционного управления и кнопок FOCUS и ZOOM на проекторе, установите опцию “Рег.объектива” в положение “Вкл.”



# Технические характеристики

## Оптические характеристики

Система проецирования 3 ЖК-панель, 1 объектив, система проецирования

ЖК панель VPL-CX21: 0,63-дюймовая XGA-панель, приблизительно 2 360 000 пикселей (786 432 пикселей × 3)  
VPL-CS21: 0,63-дюймовая SVGA-панель, приблизительно 1 440 000 пикселей (480 000 пикселей × 3)

Объектив 1,2-кратный вариообъектив (моторизованный)  
f: от 18,8 до 22,6 мм/F: от 1,6 до 1,94

Лампа Лампа сверхвысокого давления 165 Вт

Размер проецируемого изображения (измеряется по диагонали)  
От 40 до 300 дюймов  
От 40 до 150 дюймов (рабочий диапазон автофокусировки)

Мощность светового потока 2 100 ANSI люменов  
(При установке опции “Режим лампы” в положение “Высокий”)

Расстояние до проекции (при размещении на полу)  
40 дюймов: от 1,2 до 1,4 м  
80 дюймов: от 2,3 до 2,8 мм  
100 дюймов: от 2,9 до 3,6 мм  
150 дюймов: от 4,4 до 5,4 мм  
200 дюймов: от 5,9 до 7,2 мм  
250 дюймов: от 7,3 до 9,0 мм  
300 дюймов: от 8,8 до 10,7 мм

Может иметь место небольшое отклонение между действительным значением и расчетным значением, показанным выше.

## Электрические характеристики

Система цветности NTSC3.58/PAL/SECAM/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N/PAL60-система, переключаемая автоматически/вручную

(NTSC4.43 является системой цветности, используемой при воспроизведении видеозаписей в системе NTSC на видеомагнитофонах NTSC4.43.)

Разрешение VPL-CX21: 750 горизонтальных линий (видеовход)  
1 024 × 768 точек (вход КЗС)  
VPL-CS21: 600 горизонтальных линий (видеовход)  
800 × 600 точек (вход КЗС)

Допустимые сигналы компьютера<sup>1)</sup>  
Част. по гор.: от 19 до 92 кГц  
Част. по верт: от 48 до 92 Гц  
(Максимальное разрешение входного сигнала: SXGA+ 1 400 × 1 050  
Част. по верт: 60 Гц

<sup>1)</sup> Устанавливайте разрешение и частоту сигнала подсоединенного компьютера в диапазоне допустимых предустановленных сигналов проектора.

Применимые видеосигналы  
15 к КЗС/компонент 50/60 Гц, прогрессивный компонентный сигнал 50/60 Гц, DTV (480/60I, 575/50I, 480/60P, 575/50P, 720/60P, 720/50P, 1080/60I, 1080/50I), композитный видеосигнал, Y/C-видео

Динамик Монофоническая акустическая система, 40 × 20 мм

Выходная мощность 1 Вт (макс.)

## Вход/выход

INPUT A HD D-sub 15-штырьковый (гнездо)  
Аналоговый КЗС/компонентный:  
R/R-Y: размах 0,7 В ± 2 дБ (нагрузка 75 Ом)  
З: размах 0,7 В ± 2 дБ (нагрузка 75 Ом)  
З с синхроимпульсами/Y: размах 1 В ± 2 дБ, отрицательные синхроимпульсы (нагрузка 75 Ом)

В/В-У: размах 0,7 В  $\pm$ 2 дБ  
(нагрузка 75 Ом)  
SYNC/HD: Композитный  
синхровход: TTL-уровень,  
положительный/  
отрицательный  
Горизонтальные  
синхроимпульсы: TTL-  
уровень  
Положительный/  
отрицательный VD:  
Вертикальные  
синхроимпульсы: TTL-  
уровень, положительный/  
отрицательный

## AUDIO/VIDEO

VIDEO: Композитное видео:  
Размах 1 В  $\pm$ 2 дБ,  
отрицательная  
синхронизация (нагрузка 75  
Ом)  
S VIDEO: Y/C (яркость):  
Размах 1 В  $\pm$ 2 дБ,  
отрицательная  
синхронизация (нагрузка 75  
Ом)  
С (сигнал цветности):  
вспышка  
Размах 0,286 В  $\pm$ 2 дБ  
(NTSC)  
(нагрузка 75 Ом),  
размах вспышки 0,3 В  $\pm$ 2 дБ  
(PAL)  
(нагрузка 75 Ом)  
AUDIO: Номинальное  
напряжение 500 мВ,  
среднеквадратичное  
значени, входное  
сопротивление 47 кОм

Правила безопасности  
UL60950, cUL (CSA No. 60950), FCC Class  
B, IC Class B, NEMKO (EN60950), CE (LVD,  
EMC), C-Tick

## Общее

Габаритные размеры 273  $\times$  52  $\times$  210 мм  
(ш/в/г) (без выступающих  
частей)  
Масса Приблиз. 1,9 кг  
Требования к питанию  
Напряжение от 100 до 240 В  
переменного тока, 2,2 – 1,0  
А, 50/60 Гц  
Потребляемая мощность  
Макс. 220 Вт  
в режиме ожидания (режим  
низкого  
энергопотребления):  
Средн. 0,8 Вт  
Рассеяние тепла  
750,7 БТЕ  
Рабочая температура  
От 0 °С до 35 °С  
Рабочая влажность  
От 35 % до 85 % (без  
конденсации)  
Температура хранения  
От -20 °С до +60 °С  
Влажность хранения  
От 10 % до 90 %  
Прилагаемые принадлежности  
Пульт дистанционного  
управления (1 шт.)  
Литиевая батарея CR2025  
(1 шт.)  
HD D-sub 15 штырьковый  
кабель (2 м) (1 шт.)  
(1-791-992-XX)  
Соединительный аудио/видео  
адаптер (1 шт.)  
(1-830-658-XX)  
Футляр для переноски (1 шт.)  
Шнур питания переменного  
тока (1 шт.)  
Инструкция по эксплуатации  
(на диске CD-ROM) (1 шт.)  
Краткий справочник (1 шт.)  
Инструкция по безопасности  
(1 шт.)  
Предохранительная этикетка  
(1 шт.)  
Воздушный фильтр (для  
замены) (1 шт.)

Конструкция и технические  
характеристики могут быть изменены без  
уведомления.

## Дополнительные принадлежности

Проекционная лампа

LMP-C163 (для замены)

Сигнальный кабель SMF-402 (HD D-sub

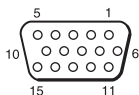
15-штырьковый (штекер)

↔ 3 фоно тип (штекер))

*Некоторых пунктов может не быть в наличии в некоторых регионах. Для получения более подробной информации обратитесь к ближайшему дилеру Sony.*

## Назначение выводов

### Разъем INPUT A (HD D-sub 15-штырьковый, гнездо)



1	R/R-Ү:	9	Вход источника питания DDC (прямое цифровое управление)
2	G/Y	10	GND
3	B/B-Ү:	11	GND
4	GND	12	DDC/SDA
5	RESERVE	13	HD/C.Sync
6	GND (R)	14	VD
7	GND (G)	15	DDC/SCL
8	GND (B)		

## Предустановленные сигналы

Номер настройки	Предустановленный сигнал		Част. по гор. (кГц)	Част. по верт. (Гц)	Синхросигнал	Размер
1	Видео 60 Гц	60 Гц	15,734	59,940	–	–
2	Видео 50 Гц	50 Гц	15,625	50,000	–	–
3	480/60i	480/60i	15,734	59,940	S на 3/Y	–
4	575/50i	575/50i	15,625	50,000	S на 3/Y	–
5	480/60p	480/60p (прогрессивный компонентный сигнал)	31,470	60,000	S на 3/Y	–
6	575/50p	575/50p (прогрессивный компонентный сигнал)	31,250	50,000	S на 3/Y	–
7	1 080/60i	1035/60i, 1080/60i	33,750	60,000	S на 3/Y	–
8	1 080/50i	1080/50i	28,130	50,000	S на 3/Y	–
10	720/60p	720/60p	45,000	60,000	S на 3/Y	–
11	720/50p	720/50p	37,500	50,000	S на 3/Y	–
21	640 × 350	VGA режим 1	31,469	70,086	H-pos, V-neg	800
22		VGA VESA 85 Hz	37,861	85,080	H-pos, V-neg	832
23	640 × 400	PC-9801 Нормальный	24,823	56,416	H-neg, V-neg	848
24		VGA режим 2	31,469	70,086	H-neg, V-pos	800
25		VGA VESA 85 Hz	37,861	85,080	H-neg, V-pos	832
26	640 × 480	VGA режим 3	31,469	59,940	H-neg, V-neg	800
27		Macintosh 13"	35,000	66,667	H-neg, V-neg	864
28		VGA VESA 72 Hz	37,861	72,809	H-neg, V-neg	832
29		VGA VESA 75 Hz	37,500	75,000	H-neg V-neg	840
30		VGA VESA 85 Hz	43,269	85,008	H-neg V-neg	832
31	800 × 600	SVGA VESA 56 Hz	35,156	56,250	H-pos, V-pos	1 024
32		SVGA VESA 60 Hz	37,879	60,317	H-pos, V-pos	1 056
33		SVGA VESA 72 Hz	48,077	72,188	H-pos, V-pos	1 040
34		SVGA VESA 75 Hz	46,875	75,000	H-pos, V-pos	1 056
35		SVGA VESA 85 Hz	53,674	85,061	H-pos, V-pos	1 048
36	832 × 624	Macintosh 16"	49,724	74,550	H-neg, V-neg	1 152
37	1 024 × 768	XGA VESA 60 Hz	48,363	60,004	H-neg V-neg	1 344
38		XGA VESA 70 Hz	56,476	69,955	H-neg V-neg	1 328
39		XGA VESA 75 Hz	60,023	75,029	H-pos, V-pos	1 312
40		XGA VESA 85 Hz	68,677	84,997	H-pos, V-pos	1 376

Номер настройки	Предустановленный сигнал	Част. по гор. (кГц)	Част. по верт. (Гц)	Синхросигнал	Размер	
41	1 152 × 864	SXGA VESA 70 Hz	63,995	70,019	H-pos, V-pos	1 472
42		SXGA VESA 75 Hz	67,500	75,000	H-pos, V-pos	1 600
43		SXGA VESA 85 Hz	77,487	85,057	H-pos, V-pos	1 568
44	1 152 × 900	Sunmicro LO	61,795	65,960	H-neg, V-neg	1 504
45	1 280 × 960	SXGA VESA 60 Hz	60,000	60,000	H-pos, V-pos	1 800
46		SXGA VESA 75 Hz	75,000	75,000	H-pos, V-pos	1 728
47	1 280 × 1 024	SXGA VESA 60 Hz	63,974	60,013	H-pos, V-pos	1 696
48		SXGA VESA 75 Hz	79,976	75,025	H-pos, V-pos	1 688
49*		SXGA VESA 85 Hz	91,146	85,024	H-pos, V-pos	1 476
50	1 400 × 1 050	SXGA+ 60 Hz	63,981	60,020	H-neg, V-neg	1 688

#### Примечания

- Если поступают сигналы, отличные от вышеуказанных предустановленных сигналов, изображение может не отображаться надлежащим образом.
- Для номера настройки 49 функция APA высокой четкости и кнопка APA на пульте дистанционного управления не активны. Выполните регулировки для входного сигнала с помощью опции Regul. сигн в меню Сигнал.
- При подаче сигнала SXGA+ изображение может выходить за пределы экрана. В этом случае подайте сигнал без черных кромок вокруг изображения, а затем отсоедините и снова подсоедините кабель или выберите входной сигнал, нажимая кнопку INPUT.

# Алфавитный указатель

## А

Авто фокус .....	26
Автопоиск вх. ....	26

## Б

Батарейки .....	8
Блок-ка кнопок .....	27

## В

Верт.трап.иск .....	28
Воздушный фильтр .....	35
Выб. сиг. вх. А .....	30

## Г

Гамма-режим .....	23
Гориз. Размер .....	24
Громкость .....	23

## Д

Дополнительные принадлежности .....	44
-------------------------------------	----

## З

Замена лампы .....	33
Защит. блок. ....	27

## И

ИК .....	29
ИК-приемник .....	29

## К

Контраст .....	22
----------------	----

## Л

Ламп. таймер. ....	31
--------------------	----

## М

Меню	
Информационное меню .....	31
использование меню .....	20
Меню изображения .....	22
Меню настройки .....	30
Меню сигналов .....	24
очистка дисплея меню .....	21
Установочное меню .....	28

Функциональное меню .....	26
Монтаж .....	9
Моторизованный регулятор наклона .....	13

## Н

Назначение выводов .....	44
Наклон... ..	28

## О

Освещение .....	29
Оттенок .....	22

## П

Провер.изобр .....	28
Питание	
включение .....	12
Подсоединение видеомагнитофона ...	11
Подсоединение компьютера .....	10
Поиск и устранение неисправностей .....	36
Прилагаемые принадлежности .....	43
Проецирование .....	12
Пульт дистанционного управления .....	7
задний датчик дистанционного управления .....	5
передний датчик дистанционного управления .....	4
размещение и функции регуляторов .....	7

## Р

Размер экрана .....	9, 42
Размещение и функции регуляторов	
верхняя сторона/передняя сторона/	
левая сторона .....	4
задняя сторона/правая сторона/	
нижняя сторона .....	4
панель регуляторов/разъемов .....	5
Пульт дистанционного управления .....	7
Рег.объектива .....	28
Регулировка	
изображение .....	22
память установок .....	21
размер/сдвиг изображения .....	24
Режим выс.пол .....	29
Режим изображ .....	22
Режим лампы .....	28
Режим ожидания .....	27
Резкость .....	22

## **С**

### **Сброс**

повторно устанавливаемые опции .....	21
сброс пункта в исходное состояние .....	21
Сдвиг .....	24
Сист. цв. ТВ .....	30
Скан.преобраз .....	25
Состояние .....	30
Список сообщений	
Осторожно .....	40
предупреждение .....	40

## **Т**

Тест. Образец .....	26
Технические характеристики .....	42
Точечн. Фаза .....	24

## **Ф**

Фон .....	28
Функция “Отключить и уйти” .....	18
Функция цифрового вариообъектива .....	19

## **Ц**

Цвет. темп. .....	23
Цветность .....	22

## **Ч**

Част. по верт. (частота вертикальной развертки) .....	31
Част. по гор. (частота горизонтальной развертки) .....	31

## **Ш**

Шир. режим .....	24, 25
------------------	--------

## **Э**

Экон. электр. .....	27
---------------------	----

## **Я**

Язык .....	30
Выбор языка меню .....	16
Яркость .....	22

## **A-Z**

АРА выс.четк. ....	26
--------------------	----



